

Number: 123/2016/ND-CP

River Noi, September 01, 9

**DECREE**PRESCRIBING THE FUNCTIONS, TASKS, POWERS AND ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF  
MINISTRIES AND MINISTERIAL-LEVEL AGENCIES*Pursuant to the [Law on Government Organization](#) dated June 19, 6;**At the proposal of the Minister of Home Affairs affair;**The Government promulgates the Decree define functions, tasks, powers and organizational structure of ministries and ministerial-level agencies.***Chapter 1****GENERAL PROVISIONS****Article 1. Scope Adjustments and subjects of application**

1. This Decree provides generally for functions, tasks, powers and organizational structure of ministries and ministerial-level agencies (after this is collectively referred to as the Ministry); duties, powers and responsibilities of Ministers and Heads ministerial-level agencies (hereinafter collectively referred to as Ministers).
2. Specific functions, duties and powers the management of branches and domains of the Ministry shall comply with the Decree stipulating the function functions, tasks, powers and organizational structure of each Ministry.
3. Regulations on the organizational structure of The Ministry in this Decree does not apply to the Ministry of National Defense or the Ministry of Public Security.
4. The names of the Ministry and the names of organizations, units under the Ministry are translated into foreign languages for international transactions according to instructions of the State Department.

**Article 2. Location and functions of the Ministry**

The Ministry is an agency of the Government, real current state management function in one or several branches, sectors and services public sectors and fields nationwide,

**Article 3. Minister**

1. Ministers who are members of the Government and is the head of the Ministry, leading the work of the Ministry; responsible for home management water in assigned sectors and fields; organize the execution and monitoring of the exam; law enforcement related to assigned branches and domains nationwide.
2. Ministers work according to the regime heads and working regulations of the Government, ensuring the principle of people's concentration master.

**Article 4. Vice minister Deputy Heads of Ministerial-level agencies**

1. Deputy Ministers, Deputy Heads of Agencies ministerial officials (hereinafter collectively referred to as Deputy Ministers) assist the Minister in carrying out one or some specific tasks assigned by the Minister and accountable to the Minister and before law about assigned duties. The Deputy Minister is not a stander heads of organizations and units under the Ministry, except in special cases.

In the absence of the Minister, a Deputy Minister delegated by the Minister to administer and handle the affairs of the Ministry on behalf of the Minister.

2. Number of Deputy Ministers in accordance with the [Law on Government Organization](#).

**Article 5. Former the organization and operation of the Ministry**

1. Clearly delineate tasks and powers and responsibilities of Ministries and Ministers; uphold the responsibility of the Minister in all activities dynamic of the Ministry.
2. To organize the apparatus of the Ministry in the direction of multidisciplinary, multidisciplinary, lean, effective and effective management; Establish only nests new positions when satisfying all conditions prescribed by law.
3. Clearly delineate tasks and powers of agencies, organizations and units under the Ministry to ensure that there is no overlap or omission task.

Facebook Email Print

**VB Potency Tracking****Bilingual text****Related post:**[Organizational structure of ministries and ministerial-level agencies](#)[General units under the Ministry](#)[List of 18 Ministers in Vietnam](#)

&gt;&gt; See also

**Legal FAQ**[Does the Prime Minister have the power to dismiss the Minister of Defence?](#)[How is the Ministry's inspectorate organized?](#)[What duties and powers does the Minister have over the Ministry?](#)[What duties and powers does the Minister have in relation to local authorities?](#)[How are deputy ministers and deputy heads of ministerial-level agencies regulated?](#)[What tasks and powers does the Ministry have regarding enterprises, cooperatives and other types of collective and private economy?](#)[What tasks and powers does the Ministry have in terms of strategy, planning and planning?](#)[What duties and powers does the Ministry have regarding cadres, civil servants and public employees?](#)

## Chapter II

# DUTIES AND POWERS OF MINISTRY

>> See also

### Article 6. About France law

1. To submit to the Government draft laws and projects drafting resolutions of the National Assembly; ordinance projects and draft resolutions of the Committee standing committee of the National Assembly; draft decrees of the Government according to programs and plans formulate annual legislation of the Government and resolutions, projects and schemes according to assignment of the Government, the Prime Minister.
2. To submit comments to the Government on the draft laws and ordinances submitted by agencies, organizations and members of the National Assembly to the National Assembly, The National Assembly Standing Committee related to branches and domains under its management Ministry.
3. To submit to the Government for decision the measures to organize the implementation of the [Constitution](#), laws, etc resolutions of the National Assembly, ordinances, resolutions of the Standing Committee of the National Assembly, orders, decisions of the President as assigned by the Government and the Prime Minister.
4. To submit a draft to the Prime Minister decisions, directives and other documents as assigned.
5. Issuance of circulars and documents other on state management of branches and domains within the scope of state management of the Ministry; instructions, check the implementation of such documents.
6. Issuance of a joint circular with The Chief Justice of the Supreme People's Court and the President of the Supreme People's Procuracy shall provide for the coordination between the Ministry and the Supreme People's Court and the People's Procuracy the supreme people in carrying out the order and proceedings related to the offense micro-state administration of the Ministry.
7. Direct and organize implementation legal propaganda, dissemination and education work under house management water of the Ministry.
8. Check normative documents laws issued by ministries, People's Councils, People's Committees of provinces and cities centrally promulgated related to branches and domains under its management state physique of the Ministry; if it is found that regulations issued by such agencies have signs contrary to legal documents in branches and domains managed by the Ministry reason, propose to handle according to the provisions of law.

### Article 7. About the war comb, plan, plan

1. To submit to the Government and Prime Minister and provide long-term, medium-term and annual development strategies, plannings and plans; projects and works of national importance in branches and domains as prescribed by law; announce (except for contents belonging to state secrets) and direct organizations implement strategies, master plans and plans after being approved.
2. Appraisal of the contents of newspapers pre-feasibility study report and feasibility study report of programs and projects, schemes under the branches and fields of management of the Ministry; approval and decision on investment of the projects under the competence of the Ministry in accordance with law.

### Article 8. About the box International Works

1. To submit to the Government for decision the subject policies and measures to strengthen and expand relations with foreign countries and organizations international; the signing, ratification, approval or accession and the measure of actual security present international treaties in the name of the State or on behalf of the Government regarding sectors, fields under the state management of the Ministry.
2. Organizing negotiations and signing international treaties under the authorization of competent State agencies and organize the implementation of the plan international cooperation, treaties to which Vietnam is a contracting party State reasons for sectors and fields.
3. Join international organizations as assigned by the Government; conclusion and organization of the implementation of international agreements on behalf of the Ministry in accordance with law; organize the implementation of international cooperation to: promote the improvement of efficiency and efficiency of their agencies' operations.

### Article 9. About cabbage Administrative way

1. To submit to the Government and Prime Minister veto the decentralization of state management tasks in branches and domains to local government.
2. Decide on decentralization or delegation for local governments to perform one or several tasks and powers belonging to authority of the Department.

3. Decision and implementation organization plans on administrative reform and publicity of administrative procedures in branches and domains; decide on decentralization or authorization for subordinate agencies and units to implement one or several duties and powers under the competence of the Ministry.
4. Organizational reform of the Ministry of Security: ensure streamlined, reasonable, reduce focal points, fully cover functions, tasks and rights term of the Ministry as assigned by the Government.
5. Implement modal innovation work, modernization of offices, civil service culture and application of research results scientific and technological research into the operation of the Ministry.

**Article 10. About governance State management of public career services in sectors and fields**

1. To submit to the Government for promulgation a mechanism, policies on the provision of public professional services; carry out socialization of activities the provision of public services; autonomy mechanism of public non-business units belongs to the field of management.
2. To submit to the Prime Minister for planning network of public non-business units by sectors and fields; Service Catalog public affairs using the state budget belong to the field of management.
3. Promulgation of economic-technical norms applied terminology in the fields of public career service; provisions on tenders, order and assign tasks to provide public career services in the field of management.
4. Stipulating criteria and standards of substances the amount of public career services; mechanism for supervision, evaluation and accreditation of translation quality Department of Public Careers, the performance of public non-business units in the field management field.
5. Guide the main implementation books, legislation and support for organizations carrying out career activities Public affairs belong to branches and domains as prescribed by law.

**Article 11. Return enterprises, cooperatives and other types of collective and private economy**

1. To submit to the Government for promulgation a mechanism, incentive and support policies and development-oriented programs and strategies development of enterprises, cooperatives, other types of collective and private economy belonging to economic sectors in industries and fields.
2. Check the implementation of regulations for conditional business lines and services as prescribed by laws and handling violations within their competence.

**Article 12. About the Society, NGOs**

1. Recognizing the campaign committee for its success establish associations and non-governmental organizations with the scope of operation nationwide or inter-province; have give written opinions to competent state agencies on permission for establishment, divide, separate, merge, consolidate, dissolve, rename and approve the charter of associations and groups non-governmental organizations as prescribed by law.
2. To guide and create conditions for the association, non-governmental organizations engaged in activities in sectors and domains under the crime micro-state administration of the Ministry.
3. Microscopic inspection, inspection and handling violate the law on associations in branches or fields of management or make recommendations to agencies The State has the competence to handle violations in accordance with law.

**Article 13. About nests apparatus position, civil servant payroll and number of people working in non-business units public**

1. Main Submission The government prescribes the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry and of the agency Government officials are assigned to manage.  
  
Submit to the Government for decision on establishment, reorganization and dissolution of the General Department and equivalent organizations (hereinafter collectively referred to as the General Department; departments), departments, departments and equivalents under the Department.
2. Player The Prime Minister shall decide on the establishment, reorganization and dissolution of non-business units public under the decision competence of the Prime Minister; Functions, duties departments, powers and organizational structure of the general directorate under the Ministry.
3. To decide on the establishment and organization and dissolve public non-business units under their competence in accordance with the provisions of law.
4. Guide the classification and ranking public non-business units in the branches and fields assigned to their management.
5. Prescribing functions and tasks, powers and organizational structure of departments, departments, inspectorates, offices, non-business units public under the Ministry; branches and public non-business units under the Department; Departments, Departments, Offices Public non-business departments and units under the General Department in accordance with law.

6. Instructions functions, tasks, powers and organizational structure of specialized bodies on branches and domains under the People's Committees of provinces and centrally-run cities and committees People's Committees of districts, towns, provincial cities or cities under the city Centrally Administered Streets.
7. Instructions list of job positions, structure of civil servants by rank, structure of public employees by position occupational list for public agencies, organizations and non-business units belonging to branches and fields assigned to management.
8. Decision list of job positions, employee structure by occupational title and number officers out of the total number of assigned officers of the public service unit under Ministry as prescribed by law; decide to assign civil servants in the agency; officials and organizations under the Ministry.

#### **Article 14. Return officers, civil servants, public servants**

1. To submit to the Prime Minister for decision intention to appoint, dismiss, dismiss, resign, temporarily suspend work for Vice minister.
2. To prescribe professional standards, profession of civil servant ranks, standards of professional titles of public employees specialties in the field assigned to management after agreeing with the Ministry of Interior.
3. Regulation standards of titles of leaders and managers of agencies and units under the Ministry; direction citing standards for titles of leaders and managers of specialized agencies under the Committee People's Committees of provinces and centrally-run cities.
4. Management of cadres, civil servants and employees officials and employees under the Ministry in accordance with the provisions of law. Take measures specific measures to strengthen administrative discipline and discipline for cadres and civil servants, officers and employees of the Ministry; practice saving, anti-waste, preventing and combating corruption, bureaucracy, bossiness, authoritarianism in organizations and applications who belongs to the Ministry.
5. Develop and organize the implementation of the plan plans for training and fostering cadres, civil servants, public employees, employees and jobs recruitment, utilization, mobilization, rotation, secondment, retirement, money regime salary, reward, discipline and other regimes for cadres, civil servants and employees officials and employees under the Ministry in accordance with the provisions of law,

#### **Article 15. About checks tea, inspector**

1. To inspect and inspect the implementation policies and laws on branches and domains under the Ministry's state management.
2. To inspect and inspect ministries and agencies officials attached to the Government and People's Committees at all levels in the implementation of the law on branches and domains falling within the scope of state management of the Ministry.
3. Settlement of complaints, denunciations and ants recommendations of organizations and individuals related to branches and domains under their management state of the Ministry; organize the reception of citizens in accordance with the provisions of law.

#### **Article 16. About governance financial and property management**

1. Estimating, allocating, managing and finalize the Ministry's annual budget; check the implementation of the budget under branches and domains in charge in accordance with the [Law State Budget](#).
2. Coordinate with relevant agencies The officials shall formulate regimes, standards and norms of budget expenditure in branches and domains.
3. Manage and take responsibility for property assigned by the State in accordance with law.

### **Chapter III**

## **ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE MINISTRY**

#### **Article 17. Structure organization of the Ministry**

1. The organizational structure of the Ministry includes:
  - a) Department;
  - b) Office;
  - c/ Inspection;
  - d) Department (if any);
  - dd) General Department (if any);
  - e) Public non-business units.
2. Public non-business units are stipulated in the Decree prescribing functions, tasks, powers and organizational structure of each Ministry, including:

a) Strategic research units, policies on sectors and domains;

b/ Newspapers and magazines; Information Center believe;

c) Schools or training and retraining centers nurturing cadres, civil servants and public servants; Ministry Academy.

3. The number of deputies of the head heads of offices, inspectorates, departments, departments, general departments and public non-business units in accordance with the [Law on Government Organization](#).

#### **Article 18. Affair under the Ministry**

1. The Department is an organization under the Ministry and implements the function of providing general or in-depth advice on state management of the sector, field or advise on the internal administration of the Ministry.

2. The case has no legal status, No seal, no account. The Chief Minister is entitled to the Minister's Orders written guidance, resolution, notification of issues related to expertise, professional operations within the functions and duties of the Department.

3. Disorganization room in the affair. Particularly in the case of many areas of work or workload the Ministry submits to the Government for decision the number of rooms in the case in the Decree prescribe the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry.

4. The Department operates under the Heads regime combined with expert mode.

5. Success The establishment of the department must meet the following criteria (except for administrative consultative cases; Internal management of the Ministry):

a/ Having consultative functions and tasks on the state management of branches and domains falling within the functions and tasks of the Ministry;

b) There is a crime vi, subjects of management by industry or field. **Supplement**

#### **Article 19. Writing Department of the Ministry**

1. Office is an organization under the Ministry, performing the function of general advice on programs and plans work planning and serving the activities of the Ministry; help the Minister to synthesize, according to supervise and urge organizations and units under the Ministry to implement public programs and plans author of the Ministry.

2. Office perform tasks related to administrative, clerical and archival work; canal management of material and technical facilities, assets, operating expenses, vehicle security, etc working conditions; general service for the operation of the Ministry and internal administration ministry; perform other duties prescribed by law or assigned by the Minister.

3. Office shall establish a department in accordance with assigned work tasks. Number of rooms available stipulated in the Decree defining functions, tasks, powers and organizational structure officers of the Ministry.

4. The office has its own seal; The Chief of Staff may sign the Minister's orders on administrative documents when approved by the Ministry; Chief Teacher; The Chief of Staff signs the documents and seals the Office for matters subject to the jurisdiction of the Departmental Office.

#### **Article 20. Tone Investigating under the Ministry**

1. Inspectorate means an organization under the Ministry, perform the function of assisting the Minister in the state management of inspection work; cup decide complaints and denunciations and prevent and combat corruption; conduct inspection and settlement decide complaints and denunciations and prevent and combat corruption in branches and domains under the Ministry of Management li as prescribed by law.

2. Duties and powers of Thanh Inspection shall comply with the provisions of the law on inspection.

3. Inspection has its own seal and accounts; to establish professional departments according to regulations of law. The number of rooms specified in the Decree regulates the function, tasks, powers and organizational structure of the Ministry.

4. The Chief Inspector is entitled to sign the order The Minister of administrative documents when assigned by the Minister and sanctioned for violations administrative in accordance with the law on handling of administrative violations; Zhengqing inspect the Ministry to sign documents and affix the Inspectorate's seal on matters within its competence of the Ministerial Inspectorate in accordance with the inspection law.

#### **Article 21. Bureau under the Ministry**

1. The Department is an organization under the Ministry and implements The function of advising synthesizes and solves specific problems in one or another number of fields, assisting the Minister in performing the tasks of state management and real organization law enforcement for majors and domains under state management of Ministry according to decentralization, authorized by the Minister.

Where the Ministry manages facilities techniques according to the vertical system from the central to the locality, the department is established; under the Ministry to perform internal administration functions.

2. The Department shall have legal status and seal and separate accounts; The Director may issue separate documents and guidance documents professional expertise in majors and fields under the management of the Department.

3. Success The department must meet the following criteria:

a/ Having specialized management objects branches and domains falling within the scope of state management of the Ministry in accordance with law specialized;

b/ To be decentralized and authorized by the Ministry head to decide issues within the scope of state management of specialties, field.

4. Nest structure Functions of the Bureau, including:

a) Room;

b) Office;

c) Branches (if any);

d) Public non-business units (if Yes).

The number of organizations specified in Points a, b and c of this Clause are specified in the Decree prescribing functions and duties departments, powers and organizational structure of the Ministry.

#### **Article 22. Sum Department under the Ministry**

1. General Department means an organization under the Ministry or Reality currently has the function of advising and assisting the Minister in state management and implementation organization laws for large and complex majors and fields nationwide by decentralization, authorization of the Minister.

2. The General Department shall have legal status, has its own seal and accounts. The Director General is issued a separate document, professional and professional guidance documents on majors and fields within the scope management of the General Directorate.

3. Success The establishment of a General Department must fully meet the following criteria:

a/ Having subjects of state management of majors, large, complex, important fields for economic development - society;

b) Majors and domains to be managed centralization and unity at the Central;

c) Be decentralized and authorized by the Ministry head to decide issues within the scope of state management of specialties, field.

4. Nest structure Functions of the General Directorate, including:

a) Department;

b) Office;

c) Department (if any);

d) Public non-business units (if Yes).

The establishment of departments and departments under the general The department applies the same criteria as for the establishment of departments and departments under the Ministry. Not established Division in the Department of the General Directorate.

For general directorates organized under vertical sector system, the establishment of departments under the General Directorate, sub-departments under the Department subordinate to the General Department (if any) located in the locality specified in the Decision delineation of functions, tasks, powers and organizational structure of the general bureau. **Supplement**

#### **Article 23. Unit public career under the Ministry**

1. The establishment, reorganization and settlement public non-business units shall comply with the Government's regulations and regulations; designation of specialized legislation.

2. Public non-business units has a state management function.

3. Real public non-business units Currently, the mechanism of autonomy in terms of tasks, organization of apparatus, personnel and finance according to regulations of law.

4. Private public non-business units way of legal entity, seal and own account.

### **Chapter IV**

## **DUTIES, POWERS AND RESPONSIBILITIES OF THE MINISTER**

#### **Article 24. Mission and powers of the Minister over the Ministry**



1. Lead, direct and take responsibility personal responsibility for all aspects of the Ministry's work; direct units under the organization implement approved strategies, master plans, plans, programs and projects approve, the tasks of the Ministry are assigned by the Government.
  2. Issued by authority or submit to the Government and the Prime Minister for promulgation legal and main legal documents books for the development of assigned sectors and fields; Guidance, testing and organization implement those texts.
  3. Recruitment and supplementation resignation, dismissal, dismissal, resignation, suspension, assignment, rotation transfer, evaluation, planning, training, retraining, rewarding and disciplining civil servants, officers and implement the hierarchy of management of civil servants and employees over organizations, subordinate units in accordance with the provisions of law.
  4. Decide on decentralization and delegation for subordinate organizations and units.
  5. Decide on the study program science, technology and application of scientific and technological advances; Standards and regulations processes, norms and economic-technical norms of branches and domains under their competence right.
  6. Decide on the establishment of organizations interagency coordination in accordance with the provisions of law.
  7. Decision on appointment or dismissal, dismiss, resign, suspend the General Director after receiving the opinion of Prime Minister.
  8. Decision on appointment or dismissal, dismissal, resignation, suspension, commendation and discipline of the Deputy General Department Heads and heads, deputies of heads: Departments, Departments, Inspectorates, Offices departments, public non-business units under the Ministry and departments (if any), departments under the Ministerial Inspectorate and the department under the Ministerial Office in accordance with the provisions of law.
- Decide on the decentralization of appointments, dismiss, dismiss, resign, suspend the work of the head or deputy of heads of organizations and units under the organizational structure of general departments, departments and units public affairs under the Ministry in accordance with law.
9. Leading and directing bar work inspect and inspect the observance of the provisions of law for branches and domains nationwide.
  10. Management and organization of use have efficiency of offices, assets, means of work and finance, state budget assigned; decide on organizational measures to prevent and combat corruption and practice secretion thrift, anti-waste and bureaucratic, bossy, authoritarian manifestations in assigned sectors and fields.
  11. Promulgate the Working Regulations of the Ministry and direct and inspect the implementation of such Regulation.
  12. Leading and directing the implementation administrative reform, civil service reform, civil servants in branches and fields under the state management responsibility of the Ministry.
  13. Proactively coordinate closely with organs of the Party, the National Assembly, the Supreme People's Court, the People's Procuracy supreme, the Central Committee of the Vietnam Fatherland Front and the central organ of socio-political organizations; explanations on matters of the Ethnic Councils and Committees committees of the National Assembly of interest; answering questions of members of the National Assembly, petitions of voters, petitions of the Vietnam Fatherland Front and socio-political organizations on matters of managerial responsibility.
  14. Perform other duties assigned by the Government and the Prime Minister.

**Article 25. Mission departments and powers of the Minister in relation to ministries and agencies attached to the Government coat**

1. Guidance and inspection and coordination with ministries and agencies attached to the Government performing the work tasks under branches and fields assigned to management.
2. Recommendations to other Ministers suspend the implementation or repeal of regulations promulgated by such agencies contrary to the [Constitution](#), laws and documents of the body. superior state officials or of the Ministry in branches and domains under the Ministry's management mile. In case the proposal is not accepted, it shall be submitted to the Prime Minister veto the decision.
3. To assume the prime responsibility for, and coordinate with Ministers in, other to solve problems related to the industry or field within the scope state administration of that Ministry.

**Article 26. Mission departments and powers of the Minister in relation to local authorities**

1. Direct, guide and inspect the Commissioner People's Committees at all levels shall perform work tasks in their branches and domains. assigned, decentralized or assigned by the Government, the Prime Minister.
2. Decide on decentralization or delegation for local governments to perform one or several tasks and powers belonging to the competence of the Ministry as prescribed by law.

3. Recommendations to the Prime Minister suspend the implementation of resolutions of provincial-level People's [Councils](#) contrary to the Constitution, laws and documents of state agencies superiors in sectors and fields responsible for management.

4. Request the People's Committee and the Chairman Provincial-level People's Committees suspend the implementation or repeal of legal documents of People's Committees and Presidents of provincial-level People's Committees contrary to documents on branches and fields assigned to management. If People's Committee, Chairman of the Committee provincial-level people who fail to comply shall report to the Prime Minister for decision.

5. Addressing the Chairman's Proposals People's Committees of provinces and centrally-run cities according to their competence and respond in writing within the time limit prescribed by law.

#### **Article 27. Blame duties of Ministers to the Government and the Prime Minister**

1. Take personal responsibility in advance The Government and the Prime Minister in branches and domains assigned to their management; About Conclusions efficiency, effectiveness and efficiency of the Ministry's operation; on decisions and implementation results its decisions within the scope of assigned tasks and powers; implement duties of members of the Government and together with other members of the Government collective responsibility for the operation of the Government.

2. Make a work report in advance Government, Prime Minister.

3. Do not transfer subordinate work and its competence to the Prime Minister. For matters beyond competence or in relation to other ministries, the Minister shall take the initiative in working with the Ministry; relevant chiefs to complete the dossier and submit it to the Government and the Prime Minister consider the decision.

#### **Article 28. Blame duties of Ministers to the National Assembly, the National Assembly Standing Committee, and the organs of National Assembly, National Assembly deputies, voters and the People**

1. Reporting, explaining, answering substances matters of the National Assembly, the Standing Committee of the National Assembly; provide the required documents according to requested by the Standing Committee of the National Assembly, the Council of Ethnic Minorities and the Committees of the National Assembly assemble.

2. Respond to the recommendations of the Council Ethnic groups and committees of the National Assembly as prescribed by law.

3. Answering questions from members of the National Assembly associations and petitions of voters on issues in the field of housing management water of the Ministry.

4. To report to the people on the Important issues fall under management responsibility.

#### **Article 29. Blame duties of the Minister towards socio-political organizations**

1. Coordinate with the Central Committee of the Face the battle of the Vietnamese Fatherland and the central organs of socio-political organizations in the performance of his duties and powers.

2. Obtaining opinions of the Central Committee Vietnam Fatherland Front and central agencies of socio-political organizations Regarding the project, draft legal documents in accordance with the law on the board issuance of legal documents.

3. Research, solve and answer recommendations of the Central Committee of the Vietnam Fatherland Front and central agencies; nursery of socio-political organizations.

### **Chapter V**

## **ENFORCEMENT TERMS**

#### **Article 30. Difference Execution force**

1. This Decree takes effect on as of October 15, 10.

2. This Decree replaces the Decree No. [36/2012/ND-CP](#) dated April 18, 4 of the Government stipulating functions and tasks departments, powers and organizational structure of ministries and ministerial-level agencies; deregulation previously contrary to this Decree.

#### **Article 31. Clause Forward Clause**

1. Ministries urgently review the specialized legal documents not in the field of state organizations, if there are regulations on the organization of the apparatus and payroll, it shall propose the competent agency the right to amend and abolish regulations on the organization of apparatus and payroll in documents that specialized legal norm.

2. Ministries review regulatory documents violates the law regulating the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry and organizations and units under the Ministry promulgated before the effective date of this Decree; if it is found that there are provisions contrary to this Decree, they shall make their own or propose to competent agencies shall promptly amend, supplement or promulgate documents new. [Supplement](#)

#### **Article 32. Blame Execution duties**



Ministers, Heads of agencies at ministerial level, heads of agencies attached to the Government, presidents of provincial People's Committees, municipalities directly under the Central Government shall be responsible for the implementation of this Decree./.

***Recipients:***

- Party Central Secretariat; - Prime Minister, Deputy Prime Ministers; - Ministries, ministerial-level agencies and agencies under the CP; - People's Councils, People's Committees of provinces and cities under the Central Government; - Central Office and Party Departments; - Office of the General Secretary; - Office of the President; - Council of Nationalities and Members of the National Assembly; - Office of the National Assembly; - Supreme People's Court;

**TM. GOVERNMENT  
OF PRIME MINISTER**

**Nguyen Xuan Phuc**

- Supreme People's Procuracy;  
- State Audit;  
- QG Financial Supervisory Commission;  
- Bank for Social Policy;  
- Vietnam Development Bank;  
- Central Committee of the Vietnam Fatherland Front;  
- Central bodies of unions;  
- VPCP: Organizers, PCNs, Assistant TTg, General Director of E-commerce Portal, Departments, Departments, Units Relief, Gazette;  
- Archives: Letters, TCCV (3b).

Decree 123/2016/ND-CP, Decree 36/2012/ND-CP, Decree 92/2017/ND-CP, 05/VBHN-BNV, Consolidated Document 05/VBHN-BNV, Decree 101/2020/ND-CP